ÑAØM TAÂN VAÊN TAÄP

# QUYEÅN 16

**PHI HAØN TÖÛ**

(Phaàn Haï)

# BAØI MÖÔØI BOÁN

Haøn Töû laøm Haønh traïng taëng Giaùng Chaâu Thöù söû Maõ Vò noùi raèng: “Töû ñoà Coâng qua ñôøi, maõ Vò chích caùnh tay laáy maùu vieát kinh Phaät hôn ngaøn lôøi, mong ñeå baùo ñaùp aân ñöùc”. Laïi noùi: “Ñoù soáng chòu tang quaù hôn haïnh ngöôøi”. Laïi noùi: “Duõ ñaõ ôû ñôøi Thoâng gia, roõ nghe theá heä söï nghieäp ñoù, theo caàu thænh cuûa Thieáu phuû, beøn gom nhaët phaàn lôùn ñoù maø laøm Haønh traïng, möôïn gaù laäp ngoân ôû Quaân töû maø ñoà tính baát huû ñoù vaäy”.

Maõ Vò laø con caû cuûa Baéc Bình Vöông Tö ñoà Maõ Toaïi. Tö Ñoà Coâng (Maõ Toaïi) qua ñôøi, luùc tang cha ñoù, Maõ Vò chích caùnh tay laáy maùu vieát kinh Phaät, ñoù laø ôû Haøn Töû ñang bieän giaûi môùi theo maø ngôïi ca ñoù. Haøn Töû gaàn nhö môùi ñaàu coù bieát kinh Phaät ö? Phaøm, ñöùc cuûa cha meï nhö trôøi cao loàng loäng, maø ai coù theå baùo ñaùp ñoù? Nay noùi laø “mong ñeå baùo ñaùp aân ñöùc”, Haøn Töû ñoù môùi bieát Phaùp cuûa Phaät coù choã thaáu ñaùo ö? Noùi: “Ñoù soáng chòu tang quaù hôn haïnh ngöôøi”, ñoù cuõng cao ñoù hay thöïc haønh vieäc cuûa Phaät vaäy. Noùi “gom nhaët phaàn lôùn ñoù ñeå laøm Haønh traïng, möôïn gaù laäp ngoân ôû Quaân töû maø ñoà tính baát huû ñoù vaäy”. AÁy laø Haøn Töû cuõng muoán ngöôøi ñeàu khuyeân maø theo söï ôû Phaät ö?

Toâi xeùt Haøn töû luùc laøm Haønh traïng, tuoåi ñaõ 34-35, laäp trieàu gaàn laøm Baùc só Ngöï söû vaäy. Haøn Töû töï cho raèng: Voán ñoïc saùch bieân thuaät vaên, nhö hoïc cuûa Döông Töû, Maëc Töû, Laõo töû vaø Phaät khoâng choã vaøo taâm ñoù. Ñeán ñoù môùi ngôïi khen Maõ Vò laøm vieäc cuûa nhaø Phaät. Ñaâu phaûi Haøn Töû ñaõ lôùn maïnh, tinh thaàn saùng thaïnh, môùi baét ñaàu thaáy Ñaïo lyù môùi giaùc ngoä choã laøm thaáu ñaùo cuûa thuyeát nhaø Phaät ö? Veà sau ñoù, tuy cuõng coù bieân cheùp veà Phaät (nhö vieäc bieân coát Phaät vaäy), nhöng gaàn nhö beân

ngoaøi chuyeân Nho ñeå baûo hoä danh ñoù, maø beân trong troïn im laëng troïng Ñaïo dieäu ñoù ö? Khoâng nhö vaäy sao thaáu trieät ñeán Laõo, duøng Ñaïo Lyù cuøng Ñaïi Ñieân, cuøng ngôïi khen ñoù aân caàn nhö kia vaäy? Phaøm, Phaät laø ñaáng chí Ñaïi cuûa ngöôøi. Ñoù coù theå phaù huûy ö? Phaù huûy ñoù vöøa ñuû ñeå töï toån, coøn ñoái vôùi Phaät naøo thöông haïi gì? Tuy nhieân “Nguyeân Ñaïo” tröôùc ruoàng boû Phaät, sao ñoù thaùi quaù, maø Haønh traïng suy Phaät sao ñoù chuyeân vaäy? Haøn Töû haún cuõng chaúng thöôøng Ñöùc ñoù vaäy (ghi chuù: Haøn Töû laøm Tieán Hoïc giaûi, cho raèng Döông Töû ñoù baøi xích Phaät giaùp Laõo giaùo vaäy, neân laøm Nguyeân Ñaïo ñeå ñoái laïi tröôùc vaäy).

# BAØI MÖÔØI LAÊM

Toâi ñoïc Ñöôøng Thö, thaáy trong ñoù coù noùi Haøn Töû cuøng Lyù Thaân tranh giaønh Ñaøi Tham, chuyeån dôøi Ñieäp qua laïi luaän söï theå cuûa Ñaøi Phuû, maø thaáy Taùnh cuûa Duõ böôùng ngaïnh, ngoân töø chaúng khieâm toán, raát huyeân hoa vaät luaän. Ñeán luùc thaáy luaän cuûa Haøn Töû veà “Kinh Duaãn baát Ñaøi tham” ñeå ñaùp thö cuûa ngöôøi baïn maø hôi khí ñoù voäi vaõ, ngoân töø gaéng goûi tranh giaønh ñoù vaäy.

OÂi! Haøn vaø Lyù ñeàu laø Danh thaàn cuûa thôøi tieàn Ñöôøng, sao trong khoaûng haønh söï cuûa hoï laø nhö theá? Ñieån coå ngöï söû Ñaøi cuûa thôøi tieàn Ñöôøng thì naém giöõ Hình hieán Ñieån Chöông cuûa nöôùc nhaø, maø tuùc chaùnh Trieàu ñình ñoù vaäy. Kinh Trieäu Phuû, tuy laø choã cai quaûn thuoäc Thaàn Chaâu Kyø Huyeän, nhöng ñoù thaät laø söï theå cuûa moät Ñaïi Chaâu muïc vaäy. Ñem Ñaøi phuû ñoù maø so saùnh thì Ñaøi troïng hôn Phuû vaäy. Haøn laøm Kieâm Ngöï söû Ñaïi phu, (?) Lyù laøm Chaùnh Trung thöøa. Nhöng Ñaïi phu haún cao hôn so vôùi Trung thöøa, neân Haøn vaø Lyù cuøng nhau laøm khinh troïng ñoù vaäy. Ñoù laø nguyeân nhaân phaùt ra moái tranh caõi aáy vaäy. Haøn Töû thaáy gaàn nhö môùi ñaàu phaûi laùnh maø nhöôøng ñoù coù theå vaäy. Khoâng nhö vaäy thì neân theo nghi cuõ cuûa trieàu ñình, sao laïi khieán lieàn tranh giaønh ñoù? ÔÛ thôøi Xuaân thu, Ñaèng Haàu, vaø Tieát Haàu vì Chaâu Loã maø tranh giaønh lôùn, Khoång Töû gheùt voâ leã ñoù maø bieân ghi vaäy, sai taû binh minh maø phaùt vi chæ ñoù. Thaùnh nhaân ñaâu chaúng nhaân tröôùc maø raên caám sau ö? Thaân vaø Duõ giaû söû chaúng theå thaáy, gaàn nhö hôi toû ngoä, sao chaúng nghó phaùp cuûa Xuaân thu maø sôï ñoù ö? Nhöng ñoái vôùi Lyù thò, toâi chaúng luaän baøn ñoù; coøn Haøn Töû töï cho raèng chuyeân Nho, cöùng raén muoán laøm hoïc troø cuûa Thaùnh nhaân, laø cuõng bieát Nho coù tieát vò laøm töôùng tröôùc. Ngöôøi laøm Töôùng laâu ñaõi töôùng xa ñeán, ngöôøi ôû xuù di chaúng tranh giaønh. Laïi noùi, Quaân töû giöõ mình maø chaúng tranh giaønh. Haøn Töû vôùi Coâng Thuøy bình sanh raát thaân thieän, môùi ñaàu Coâng Thuøy ñoå cöû Tieán só, Haøn Töû môùi duøng thö ngôïi ca

taøi naêng ñoù maø taáu trình ñeán Luïc vieân ngoaïi. Ñeán ñoù chaùnh coù theå neân suy nhöôïng ñeå nhìn laïi toát laønh tröôùc kia. Traùi laïi tranh giaønh ñoù, huyeân hoa nôi choán Trieàu ñình, vaäy Haøn Töû ñoái vôùi haïnh cuûa Nho laøm sao coù? Neân Ñaïo cuûa xöa cuõ coøn ôû ñaâu? Khieán moïi ngöôøi hoïc sau phaûi laøm sao ñeå thuû phaùp? Giaû söû Trieàu ñình öu ñaõi ñoái vôùi Haøn Töû, ban chieáu rieâng mieãn Ñaøi tham ñoù. Haøn Töû töï ñaùng vì khoâng daùm khuyeát thieáu leänh thöùc cuûa Trieàu ñình, haún neân khuyeân nhöôøng ñeå cung leã maïo ñoù, thöôøng ngaøy ñeán nôi Ñaøi tham. Lyù Thaân kia laø baäc thöùc giaû haù chaúng theïn maø laïi phuïc vaäy? Kia muoán giaù hoïa ñeán hai ngöôøi, haù chaúng caûn trôû gian keá ñoù maø töï hoái caûi? Ñaâu chaúng trôû veà haäu Ñöùc maø xöng ngöôøi lôùn ñoái vôùi Haøn Töû ö? Ñoù ñaâu rieâng ñöông thôøi caûm theïn ôû Phuøng caùt maø thoâi vaäy, maø cuõng laø leã ñaïi pheùp taéc cho caùc Só Ñaïi phu ôû ñôøi sau vaäy. Tieác thay, chaúng theå haønh ñeán ñeå thaønh töïu Ñöùc ñoù! Haù söùc löïc Haøn Töû khoâng ñuû maø nhaän bieát khoâng thaáu ñaùo ö?

Xöa kia, Lieâm Phaû chaúng phuïc ngoâi vò ñoù ôû döôùi Lan Töông Nhö, môû lôøi muoán laøm nhuïc ñoù, maø Lan Töông Nhö moãi luùc ñeán chaàu thöôøng caùo beänh, chaúng muoán cuøng Lieâm Phaû tranh giaønh thöù vò. Toâi thöôøng meán moä Lan Töông Nhö coù khí thöùc, gaëp vieäc luoân giöõ Ñaïi theå. Thaùi söû Coâng noùi raèng: “Lui nhöôøng Lieâm Phaû, ñöùc troïng nhuû khaâu sôn”. Neân Lan Töông Nhö coù troïng danh vaäy, so saùnh Hieàn ñoù vôùi Haøn Töû thì xa vôøi vaäy!

ÔÛ thôøi Haùn Hieáu Caûnh, Ñaäu Anh cuøng Ñieàn Phaàn giao huûy cuøng tranh giaønh chaàu, ñaõ ra maø Voõ An Haàu töùc giaän, Ngöï söû Ñaïi phu Haøn An Quoác chaúng chuyeân giuùp ñôõ mình. An Quoác nhaân ñoù traùch Ñieàn Phaàn raèng: “Phaøm nguïy ñoù huûy Quaân Vöông, Quaân Vöông ñaùng mieãn aùo maõo, côûi boû aán daõi maø veà. Coù theå noùi Beà toâi may ñöôïc ñôïi toäi, haún chaúng phaûi nhaäm ñoù. Nguïy noùi ñoù ñeàu phaûi vaäy”. Nhö theá thì treân haún nhieàu Quaân Vöông coù nhöôøng Ñöùc. Ngöôøi ngaøy nay cheâ huûy Quaân Vöông, Quaân Vöông cuõng cheâ huûy ñoù, thí nhö giaû kieân nöõ töû tranh giaønh noùi, sao ñoù khoâng Ñaïi theå vaäy? Haøn Töû ñöông thôøi tuy khoâng traùch nhaäm cuûa Ngöï söû, nay hoï ñeå laïi saùch söû maø chuoác laáy cöôøi cheâ muoân ñôøi ôû haøng thöùc giaû, ñoù laïi quaù laém so vôùi nhöôøng cuûa An Quoác vaäy. Caån troïng ñoù thay! Caån troïng ñoù thay!

# BAØI MÖÔØI SAÙU

Haøn Töû laøm Vaên Caù Saáu ñeå Caù, maø baûo vôùi ñôøi raèng, Caù Saáu nhaân ñoù maø boû ñi. Toâi laáy laøm khoâng phaûi vaäy. Caù saáu laø vaät coân truøng khoâng bieát aáy vaäy, sao coù theå hieåu ñöôïc vaên cuûa Haøn Töû ö? Nhöng neáu

Haøn Töû coù thaønh thaät haún coù theå caûm ñoäng ñoái vôùi vaät, vì thaønh thaät töùc ñaõ vaäy, sao haún laøm vaên ö? Vaên laø Thaùnh nhaân sôû dó ñaõi ngöôøi vaäy. Ñeå laïi cho truøng caù maø duøng vaên cuõng chaúng heøn tieän ö? OÂi! Ngöôøi vaên ñoù, ngöôøi ñoù coøn coù choã khoâng bieát, huoáng gì laø coân truøng ö? Cho raèng caù saáu ñi ñoù, toâi sôï ñoù chöa haún vaäy. Ñöôøng Thö tuy ngôïi khen ñoù, cuõng laø choã khoâng bieän raønh cuûa caùc nhaø laøm Söû vaäy.

# BAØI MÖÔØI BAÛY

Haøn Töû göûi thö cho Maïnh Giaûn Thöôïng thö, noùi laø: “Töï laïi noùi laø coù ngöôøi rao truyeàn raèng: “Thuôû thieáu thôøi, Duõ toâi toân phuïng Thích thò”, ñoù laø noùi voïng cuûa ngöôøi rao truyeàn vaäy. Luùc ôû taïi Thieàu Chaâu coù moät Laõo taêng hieäu laø Ñaïi Ñieân, raát thoâng minh hieåu bieát Ñaïo lyù, thaät coù khaû naêng vöôït ngoaøi hình haøi, duøng Lyù töï thaéng, chaúng bò söï vaät xaâm loaïn, coát yeáu töï laáy laøm khoù ñöôïc, nhaân cuøng qua laïi. Ñeán luùc Teá thaàn ñeán Thöôïng Haûi beøn taïo laäp am choøi ôû ñoù, luùc trôû laïi Vieân Chaâu, coù löu laïi chieác y ñeå cuøng toâi giaû bieät. Ñoù chæ laø tình cuûa con ngöôøi, chaúng phaûi suøng tin phaùp ñoù, mong caàu phöôùc ñieàn lôïi ích vaäy”.

OÂi! Haøn Töû tuy göôïng laøm lôøi noùi ñoù, chuyeân muoán töï bít laáp, ñaâu bieát noùi ñoù caøng nhieàu maø veát tích ñoù caøng thaáy. Haøn Töû cho raèng, Ñaïi Ñieân thaät laø ngöôøi coù khaû naêng vöôït ngoaøi hình haøi maø duøng lyù töï thaéng, chaúng bò söï vaät xaâm loaïn, aáy vaäy. Haøn Töû tuy noùi tình ngöôøi maø nhö vaäy, cuõng sao khoûi ñaõ tin Phaùp ñoù vaäy ö? Phaøm, Phaät giaùo chí luaän ôû phöôùc ñieàn lôïi ích laø chaùnh vì thuaän lyù laøm phöôùc, ñöôïc taùnh nhö phaùp, chaúng bò ngoaïi vaät laøm meâ hoaëc, laøm raát lôïi ích vaäy. Haøn Töû cuøng vôùi Ñaïi Ñieân vaân du, ñoù döï ñaøm Lyù luaän Taùnh, ñaõ beân caïnh phöôùc ñieàn lôïi ích ñoù vaäy. Haøn Töû sao chaúng nghó laáy laøm caûm maø laïi noùi... vaäy?

Thuôû thieáu thôøi, toâi ñoïc saùch Thieàn sö Ñaïi Ñieân, thaáy trong ñoù noùi laø: “Haøn töû thöôøng hoûi Ñaïi Ñieân raèng: “Theá naøo laø Ñaïo?” Ñaïi Ñieân beøn im laëng giaây laâu, Haøn Töû chöa kòp hieåu yù chæ. Vò ñeä töû ñoù laø Tam Bình beøn ñaùnh vaøo giöôøng ñoù. Ñaïi Ñieân troâng nhìn laïi hoûi Tam Bình laøm gì? Tam Bình noùi: “Tröôùc duøng Ñòch ñoäng, sau duøng Trí nhoå”. Haøn töû lieàn noùi: “Duõ tuy hoûi Ñaïo ôû Sö, môùi taïi nôi Thöôïng nhaân ñaây ñöôïc vaøo”. Vaø beøn kính baùi ñoù”. Laáy ñoù maø nghieäm ñieàu Haøn Töû noùi duøng Lyù töï thaéng laø aáy vaäy. Haøn Töû tuy kheùo noùi laém moái, muoán baûo hoä danh Nho ñoù, cuõng naøo coù theå troán laùnh choã thaáy cöôøi cuûa haøng thöùc giaû ö? Ñaïi khaùi vieäc khoâng bieát töùc ñaõ roài, khoâng tin töùc thoâi, sao coù bieát Ñaïo ñoù nhö theá, tin hoïc troø ñoù nhö vaäy, maø traùi laïi baøi baùc vò Thaày ñoù, nhaãn taâm phaù huûy Phaùp ñoù? Quaân töû xöû taâm ñaâu ñaùng nhö vaäy ö?

Ñaïi Ñieân laø Ñeä töû cuûa Phaät, Phaät laø Thaày cuûa Ñaïi Ñieân. Phaøm, Ñaïo cuûa Ñeä töû, haún theo choã ñöôïc cuûa Thaày ñoù vaäy. Haøn Töû kheùo hay Ñaïo cuûa Ñeä töû ñoù, maø haún baøi xích baäc Thaày ñoù, nhö troïng nghóa cuûa con chaùu ngöôøi, maø khinh thöôøng Toå neå ñoù. Ai cho raèng Haøn Töû bieát Leã ö?

Laïi noùi: “Tích thieän, tích aùc, öông luïy hay toát laønh moãi töï theo loaïi ñoù maø ñeán. Naøo coù boû Ñaïo cuûa Thaùnh nhaân, xaû phaùp cuûa Tieân Vöông maø theo phaùp cuûa Di Ñòch ñeå caàu phöôùc lôïi vaäy?” Ñoù laø Haøn Töû chöa suy nghó vaäy. Phaøm, Ñaïo cuûa Thaùnh nhaân, chæ thieän maø thoâi, Phaùp cuûa Tieân Vöông chæ trò maø thoâi vaäy. Phaät duøng Nguõ giôùi khuyeân ñôøi, ñaâu muoán ñoù loaïn ö? Phaät duøng Thaäp thieän daãn daét ngöôøi, ñaâu muoán hoï laøm aùc ö? Thö noùi: “Laøm thieän chaúng ñoàng, ñoàng quy ôû Trò”. Ñoù ñaâu chaúng vaäy ö? Nhö ñoù daïy ngöôøi môû tình voïng maát thaân theá, tu khieát Thaàn minh, ñoù laø Ñaïi Quan cuûa Phaät Ñaïi Thaùnh nhaân toâi, trò Ñaïi hoaïn ñoù duøng Thaàn ñaïo thieát giaùo aáy vaäy. Hoï laøm thieän öôùc laïi thaáu ñaùo vaäy, saâu saéc vaäy, roäng lôùn thaûy ñeàu ñaày ñuû vaäy, khoâng theå ñem theá Ñaïo maø taïm so saùnh vaäy. Khoång Töû noùi: “Quaân töû ñeán vôùi thieân haï, khoâng vöøa vaäy, khoâng chôù vaäy”. Nghóa ñoù cuøng saùnh, nghóa aáy laø Lyù vaäy. Nghóa laø Quaân töû lyù ñaùng töùc cuøng chaúng chuyeân ñaây, chaúng khinh mieät kia. Haøn Töû nhoïc thaáy daáu tích cuûa Phaät giaùo, maø chaúng thaáy Lyù sôû dó laøm giaùo cuûa Thaùnh nhaân Phaät giaùo, neân ñaõ caåu thaû baøi xích Phaät Laõo vaäy. Vaên Trung Töû noùi: “Quaùn cöïc noùi thaúng baøn nghò, bieát Phaät giaùo coù theå duøng moät vaäy”. Ñoù haún laø Haøn Töû khoâng bieát vaäy. Laïi noùi: “Phaät kia quaû thaät laø ngöôøi gì ö? Haønh söï ñoù laø thuoäc loaïi Quaân töû hay Tieåu nhaân ö? Neáu laø Quaân töû, haún chaúng voïng gieo hoïa ñeán ngöôøi giöõ Ñaïo. Neáu laø Tieåu nhaân thì thaân ñoù ñaõ cheát Quyû ñoù khoâng linh...” Ñoù laø Haøn Töû nghi ngôø quaù laém vaäy. Ñaõ chöa quyeát ñònh ñoù laø loaïi Quaân töû hay Tieåu nhaân, sao coù theå lieàn töï tieän huûy baùng Phaät ö? Nhö ngöôøi phaøm phu ôû trong thoân xoùm raát laø khoâng bieát gì, muoán cuøng deøm cheâ khinh nhuïc, coøn bieát tröôùc tham tìm sôû ñoaûn kia quaû thaät ñaùng maéng, môùi baét ñaàu maéng maø phoâ baøy ñoù. Nay Haøn Töû nghi ngôø Phaät, chöa bieän raønh loaïi gì, laø sôû tröôøng cuûa Quaân töû hay sôû ñoaûn cuûa Tieåu nhaân, maø beøn taøn khoác deøm cheâ ñoù, cuõng chaúng phoâ baøy maø voïng ñoù ö? Gaàn nhö chaúng baèng ngöôøi trong xoùm laøng kia ñeå yù xeùt xem tröôùc ñaõ vaäy. Nghóa laø, Phaät laø Ñaïi Thaùnh nhaân coøn chaúng ñuû ñeå heát Phaät, huoáng gì Quaân töû hay Tieåu nhaân ö? Tuy ngöôøi ngu doát xöa nay, ñeàu bieát Phaät chaúng phaûi xeáp loaïi Quaân töû hay laø Tieåu nhaân, maø rieâng Haøn Töû ñem Quaân töû vaø tieåu nhaân ñeå xeáp loaïi Phaät, huoáng gì laïi nghi ngôø ñoù maø töï chaúng quyeát

ö? Thaät ñaùng cöôøi vaäy!

Laïi noùi: “Trôøi ñaát thaàn kyø, roõ baøy la lieät, chaúng theå löøa doái vaäy. Laïi chòu khieán Quyû ñoù haønh nôi coõi loøng laøm oai phöôùc ôû khoaûng aáy ö?” Phaøm, trôøi ñaát thaàn kyø thaät khoâng theå löøa doái, haún nhö ñieàu noùi cuûa Haøn Töû. Coøn noùi chæ muoán caäy nhôø trôøi ñaát thaàn kyø chaúng khieán Quyû laøm oai phöôùc, ñoù laïi laø Haøn Töû bieát Lyù khoâng thaáu ñaùo vaäy. Neáu töï bieát ñieàu bieát ñoù Lyù ñeán. Lyù ñaùng baøi xích thì baøi xích ñoù, Lyù chaúng ñaùng baøi xích thì khoâng baøi xích ñoù. Bieát roõ thì khoâng ñôïi beân ngoaøi hoã giuùp. Lyù xaùc ñaùng thì trôøi ñaát töï thuaän. Boïn toâi ñoái vôùi söï phaûi quaáy öùc döông, raát nhôø ñoù vaäy, chaúng ñoàng loaïi nhö Haøn Töû, beân ngoaøi daãn Thaàn kyø duøng laøm chuù Thæ maø caäy nhôø ñoù vaäy. Dòch noùi: “Tröôùc trôøi maø trôøi chaúng traùi, sau trôøi maø phuïng thôø trôøi”. Trôøi coøn chaúng traùi huoáng gì laø ngöôøi ö? Huoáng gì laø Quyû thaàn ö? Ñoàng baïn Haøn Töû naøo töøng phaûng phaát thaáy ôû taâm Thaùnh nhaân ö? Trong Ñöôøng Thö, Löu Vaân noùi raèng: “Boïn Haøn Töû baøi baùc Phaät Laõo, ñoái vôùi Ñaïo chöa hoaèng thaät chaúng rieâng tö vaäy”. Phaûi quaáy cuûa Söû thaàn chaúng phaûi sai laàm aáy vaäy.

# BAØI MÖÔØI TAÙM

Xöa kia, Döông Thaønh laøm xöû só, coù saéc chieáu chuyeån ñoåi laøm Giaùn nghò Ñaïi phu. Qua thôøi gian laâu maø giaùn tranh giaønh ñoù chöa thaáy, moïi ngöôøi ñeàu laáy hö danh maø deøm cheâ Döông Thaønh, cho ñoù laø nhuïc vaäy, maø Haøn Töû beøn laøm “Giaùn Thaàn Luaän” ñeå noùi vieäc quaáy ñoù. YÙ ñoù cuõng cho raèng, Döông Thaønh ñaõ ôû ñòa vò Giaùn Quan maø khieán thieân haï chaúng nghe lôøi noùi can giaùn tranh giaønh ñoù, ñaâu phaûi choã laøm cuûa keû só coù Ñaïo ö? Ñeán luùc, Döông Thaønh ra traán thuû Ñaïo Chaâu, vì kheùo chaáp chính neân tieáng taêm vang voïng, maø Haøn Töû laïi laøm töôøng trình ñeà ñaït Thaùi hoïc sinh Haø Kieân ñöa Döông Thaønh trôû laïi Chaâu, laïi ñaët choã trò cuûa Hieàn Thaønh laø nöôùc coù Ñaïo. Ñaëc bieät so saùnh vôùi Hoaøng Baù luùc laøm Dónh Xuyeân ôû thôøi nhaø Haùn, caûm chim phuïng nhoùm tuï keâu hoùt nôi giaù.

Luùc nhoû, toâi thaáy hai thuyeát ñoù, raát laáy laøm quaùi laï Haøn töû nghò luaän chaúng nhaát ñònh, maø phaûi quaáy cuøng traùi nhau. Phaøm, phaûi haún phaûi ñoù, quaáy haún quaáy ñoù. Sao ñoù tröôùc sau hoãn loaïn laàm hoaëc nhö vaäy? Choã luaän xöa nay, cho raèng Hieàn Thaùnh bieát ngöôøi luùc teân hoï chöa vang, thaáy vieäc luùc chöa laøm vaäy. Xöa kia, Vöông Tuaán coù chí lôùn, luùc chöa coù coâng hieäu, moïi ngöôøi ñeàu cöôøi cheâ ñoù. Chæ coù Döông Thuùc Töû cho raèng, ngöôøi ñoù haún kham nhaäm vieäc lôùn, nhôø kheùo chôø ñôïi ñoù, maø Vöông Tuaán quaû thaät laäp coâng ôû thôøi nhaø Taán. ÔÛ thôøi tieàn Ñöôøng, luùc ñi ñeán Hoaøi Taây, Lyù Quang Nhan môùi ñaàu heøn haï nôi haøng nguõ, moïi ngöôøi

chöa bieát ñoù, rieâng Buøi Trung Laäp ngôïi khen taøi ñoù vôùi Hieán Toâng (Lyù Truaân 806-821). Chaúng maáy ngaøy sau, coù taáu trình Quang Nhan coù khaû naêng Ñaïi phaù quaân giaëc. ÔÛ thôøi nhaø Taán, thuôû thieáu thôøi, Ñaïi Hy raát coù taøi hueä, moïi ngöôøi ñeàu höùa heïn cho raèng ñoù haún coù chính xa, chæ Keâ Thò Trung cho raèng ngöôøi ñoù haún chaúng thaønh khí, veà sau Ñaïi Hy quaû thaät vì khoâng haønh vi neân bò baøi xích. Neân trong Ñöôøng thö vaø Taán thö ngôïi ca ñoù bieát ngöôøi, maø Keâ, Döông, Buøi, ba vò coâng khanh thôøi nhaø Taán, laø ba vò Quaân töû saùng röïc toûa chieáu muoân ñôøi vaäy.

Haøn Töû laø baäc Hieàn, khaû naêng nhaän bieát ñoù soi chieáu ngöôøi vaät haún neân nhö vaäy. Giaû söû Hieàn Thaønh quaû thaät laø baäc Hieàn, môùi luùc can giaùn tranh giaønh ñoù chöa coù vang voïng gì, Haøn Töû neân suy ñoù ñeå chaát vaán cuøng deøm cheâ cuûa moïi ngöôøi. Ñaâu coù tröôùc ñaõ chaúng phaûi baäc Hieàn, maø sau nhaân luùc ñoù coù toát ñeïp, maø theo laïi laø Hieàn ñoù? Nhö vaäy thì Haøn Töû neân baøy ñoù coù Ñaïo vaø khoâng Ñaïo, ñoù ñeàu nhaân ôû ngöôøi maø vaäy, ñaâu phaûi Haøn Töû coù theå töï bieát ñoù ö? Toâi ñoïc Ñöôøng thö, thaáy Döông Töû (= Thaùnh) voán laø ngöôøi Quaân töû vaäy. Chaúng phaûi Hieàn ñoù laøm Thaùi thuù, maø chaúng Hieàn ôû giaùn quan. Laø vì Haøn Töû töï khoâng bieát Döông Töû vaäy. Haøn Töû cho raèng: “Khaùng Toâng ôû chöùc giaùn quan, maø muoán giöõ cheá xöû só, môùi daãn thöôïng cöûu cuûa Dòch coå cuøng Luïc nhò giao töø cuûa kieâng ñeå chieát phaân haønh söï ñoù”. Ñoù laø Döông thò ôû Quan, töï coù yù vua toâi noùi thaúng maø Haøn Töû chaúng thaáy.

Caên cöù Ñöôøng Thö, ñaàu nieân hieäu Chaùnh (traùnh chöõ huùy ôû sau) Nguyeân (Trinh nguyeân 785-805?), giaùn quan roái ren tranh giaønh noùi, moïi vieäc nhoû nhen teá toaùi khoâng gì chaúng nghe thaáu, Thieân Töû (Ñöùc Toâng - Lyù Khoaùt 180-805) caøng nhaøm chaùn khoå ñoù. Ñang luùc ñoù khaùng toâng töï ôû nuùi röøng, vì coù Ñaïo neân coù chieáu ban laøm giaùng lieät, haún neân cuøng thôøi maø phaùt, sao coù theå nhö caùc giaùn quan khaùc, ñoaùn ñoaùn voäi sính mieäng löôõi ñeå troïng ngöôøi chuû nhaøm gheùt. Roõ raøng Khaùng Toâng ôû Quan maø ngöôøi chaúng thaáy can giaùn tranh giaønh ñoù vaäy. Chaúng phaûi khoâng noùi vaäy, bôûi duøng nghóa Nguõ giaùn cuûa Leã, maø choã phaùt tinh teá thaúng ngay töï coù thöù töï, khoâng theå ñöôïc maø lieàn thaáy. Nguõ giaùn ñoù laø: Phuùng, Thuaän, Khuy, Chæ vaø Haûm. Phuùng giaùng nghóa laø bieát maàm moùng cuûa hoïa hoaïn maø phuùng caùo ñoù vaäy. Thuaän giaùn nghóa laø môû lôøi töø toán hoøa thuaän chaúng nghòch taâm Quaân Vöông. Khuy giaùn nghóa laø troâng nhìn nhan saéc cuûa Quaân Vöông maø can giaùn. Chæ giaùn nghóa laø chaát chæ vieäc ñoù maø can giaùn. Haûm giaùn nghóa laø noùi hoïa cuûa nöôùc nhaø maø queân söï soáng vì Quaân Vöông vaäy. Nhöng vieäc ñoù chöa ñeán noãi maát nöôùc ñaïi haïi ñoái vôùi chính, thì chöa theå duøng Chæ giaùn vaø Haûm giaùn vaäy.

Chæ giaùn vaø Haûm giaùn nghóa laø noùi thaúng maø hôi khí cöùng maïnh, khôi khích töùc giaän nôi ngöôøi chuû, maát thaân nhieàu maø giuùp vieäc ích. Nguïy Vaên Chaùnh noùi: “Thaàn xin Beä haï cho Thaàn ñöôïc laøm Löông Thaàn, chôù khieán Thaàn laøm Trung Thaàn”. Trung thaàn tuùng gieát thaân maïng, coù danh Tröïc giaùn, maø chaúng ích lôïi vieäc ñoù, laïi roõ baøy ñieàu xaáu aùc cuûa Quaân Vöông. Nhö vaäy thì Phuùng giaùn quaû thaät öu aån so vôùi Tröïc giaùn. Tröïc giaùn ñaâu chaúng vì baát ñaéc dó maø duøng ñoù ö? Neân Thaùnh Hieàn xöa tröôùc phaàn nhieàu chuoäng Phuùng giaùn. Khoång Töû noùi: “Toâi theo Phuùng giaùn ñoù vaäy”. Leã noùi: “Laøm leã cuûa ngöôøi Beà toâi chaúng hieån baøy can giaùn”. Laïi noùi: “Phuïng söï Quaân Vöông muoán can giaùn maø chaúng muoán toû baøy”. Ñoù ñaâu chaúng vaäy ö? Döông Töû laø duøng theo nghóa aáy vaäy. Ñeán luùc boïn Buøi Dieân Linh duøng vieäc, cuøng ngöôøi taø keát baïn ñaûng, khuynh laáp Teå töôùng, ñaïi haïi Quoác chính. Khaùng Toâng baát ñaéc dó, beøn cuøng Vöông Troïng Thö ñeå thu phuïc Caùc Haï, taán daâng moät Sôù luaän baøy gian taø ñoù. Thieân Töû (Ñöùc Toâng) quaû nhieân töùc giaän muoán buoäc toäi gieát Döông Thaønh, gaëp luùc aáy, Thuaän Toâng (Lyù troïng 805-806) ñang ôû Ñoâng cung giaûi cöùu ñöôïc khoûi. Nhöng phaùp can giaùn tranh giaønh cuûa Döông Thaønh söûa thò troùi buoäc laø tuøy vieäc ñoù tieän nghi. Môùi ñaàu, Döông Thaønh cuøng hai ngöôøi em khoå uoáng ñeâm ngaøy, neáu coù khaùch ñeán choã Döông Thaønh muoán hoûi nguyeân do ñoù, Döông Thaønh bieát yù ñoù, lieàn môøi khaùch ngoài, duøng röôïu cöôõng eùp khaùch uoáng say, muoán khaùch khoâng raõnh maø môû lôøi. Ñoù ñuû thaáy Döông Töû ôû Quan vò yù aáy coù vaäy. Tuy keû só taàm thöôøng cuõng coù theå duøng ñeå suy löôøng yù cuûa Döông Töû. Haøn Töû sao raát quaù môø toái maø voäi laøm luaän caõi nhau, lieàn daãn ngoân töø cuûa Thöôïng Thö Quaân Traàn maø noùi: “Nhö ñieàu Thö goïi laø Ñaïi Thaàn töùc vieäc cuûa Teå Töôùng, chaúng phaûi ñieàu neân laøm cuûa Döông Töû vaäy”. Ñoù laïi laø Haøn Töû khoâng bieát kinh vaäy. Nhö Quaân Traàn noùi: “Ngöôøi coù möu toát moâ toát thì vaøo baùo cuøng Haäu cuûa ngöôi ôû trong, ngöôi môùi thuaän ôû ngoaøi”. Noùi möu ñoù moâ ñoù laø chæ ñöùc cuûa Haäu taï vaäy.

Than oâi! Ngöôøi Beà toâi ñeàu nhö thôøi chæ hieån baøy toát laønh thay! Hoï

sôû dó than oâi aáy laø bôûi buøi nguøi than, phaøm Beà toâi ñoái vôùi ngöôøi ñeàu laø thuaän haønh ñoù vaøo baùo thuaän Ñaïo beân ngoaøi, haù chaúng laøm löông Thaàn raát hay hieån baøy ñöùc cuûa Quaân Vöông ñoù vaäy. Khoång An Quoác truyeàn ñoù cuõng nhö vaäy. Nhö vaäy thì vaøo thì can giaùn Quaân Vöông ñoù, ra chaúng khieán ngöôøi ngoaøi bieát, ñaâu rieâng chæ Ñaïi thaàn Teå töôùng môùi ñöôïc haønh ñoù ö? Döông Töû ñöùng chaàu laøm giaùn nghò Ñaïi phu. Ñòa vò ñoù ñaâu quaù thaáp? Quan ñoù ñaâu quaù nhoû? Vaøo thì can giaùn ra thì khoâng khieán ngöôøi bieát, haù chaúng hôïp nghi choã haønh ñoù? Ai baûo khoâng theå ñöôïc ö?

Phaøm, can giaùn tranh giaønh töø xöa hieám coù ngöôøi ñöôïc choã ñoù. Ngöôøi kheùo can giaùn ôû thôøi nhaø Haùn laø Vieân AÙng caáp aûm maø noùi vieäc coøn xuùc nghòch ngöôøi chuû, sôû dó chaúng vuøi haûm thaân ñoù laø nhôø Vaên Voõ Hieàn chuû maø nhaän can giaùn. Sau ñoù boïn Tieát Quaûng Ñöùc, Chu Vaân, Löu Phuï khôi khích giaän Thieân Töû laïi quaù laém ñoù vaäy. So vôùi can giaùn tranh giaønh cuûa Döông Thaønh, hoïc kinh coù phaùp, taïi vì Haøn Töû haún thöôøng suy ñoù duøng ñeå daïy ñôøi sau coù theå vaäy. Traùi laïi caûn trôû ñoù, sai laàm luaän giaûi nhö theá cuõng chaúng deã ö?

# BAØI MÖÔØI CHÍN

Haøn Töû ñoïc Maëc thö cho raèng: “Khoång Töû haún duøng Maëc Töû, Maëc Töû haún duøng Khoång Töû. Chaúng cuøng nhau duøng thì chaúng ñuû laøm Khoång Maëc”. Ñeán luùc göûi thö cho Maïnh Giaûn môùi noùi laø “Ñaïo cuûa Nhò Ñeá Tam Vöông caùc Thaùnh ñaïi hoaïi, ngöôøi hoïc ôû ñôøi sau khoâng choã tìm theo, daãn ñeán nay ñaây heát saïch vaäy, hoïa ñoù xuaát phaùt töø Döông Töû, Maëc Töû, Phoûng töù haøng maø chaúng caám ngaên ñoù vaäy”. Haøn Töû sao noùi ñoù phaûn phuùc nhö theá? Laàm hoaëc ngöôøi maø khoâng chuaån cöù vaäy?

# BAØI HAI MÖÔI

Haøn Töû ñeà töïa tieãn ñöa Cao Nhaøn, noùi raèng: “Nay, Sö Nhaøn, gioøng hoï Phuø Ñoà, moät cheát soáng môû ngoaøi laàm loãi, laø ñoù laøm Taâm haún ghi nhöng khoâng choã khôûi. Ñoù ôû ñôøi haún ñieàm nhieân khoâng choã tham ñaém”. Haøn Töû laøm thuyeát ñoù, tôï nhö bieát Phaùp cuûa Phaät thaät saâu maàu coù lôïi ích vôùi taùnh maïng cuûa ngöôøi vaäy. Phaøm, moät soáng cheát, nghóa laø soáng nhö cheát vaäy, cheát nhö soáng vaäy. ÔÛ Lyù nhö khoâng coù soáng cheát ñoù vaäy. Ñaõ thaáy Lyù baát sanh baát töû ñoù thì ngöôøi ñoù khoâng tham soáng khoâng gheùt cheát vaäy. Môû ngoaøi xaèng baäy laø töï ngoaøi Lyù taùnh ñoù, nam nöõ tình nhô ñaém duïc daâm hoaëc, traêm moái ñeàu laø xaèng baäy doái voïng ñoù vaäy. Xaèng baäy doái voïng ñaõ môû tan, soáng cheát ñaõ ngang baèng, neân taùnh maïng cuûa ngöôøi ñoù môùi khieát tænh maø ñöôïc chí chaùnh aáy vaäy. Laõo Töû noùi: “Thanh tónh laøm thieân haï chaùnh”. Lôøi noùi aáy tôï ñoù. Phaøm, taùnh ma- ïng ñaõ chaùnh, ñaâu haún ôû nôi ñoàng baïn vôùi Nhaân ñôïi cheát ñoù maø thay ñoåi soáng laøm thaùnh thaàn laøm Ñaïi Chí nhaân ö? Töùc ngay ñôøi soáng ñoù töï chaân thaät coù theå laøm chaùnh nhaân laøm Chí Haïnh, ñaõ Hieàn caøng Hieàn, chaúng Thieän haún Thieän, maø Haøn Töû chaúng phaûi cuøng lôøi noùi cuûa Nhaøn. Trong Nguyeân Ñaïo ñoù môùi noùi: “Tuyeät Ñaïo cuøng sanh döôõng ñoù, ñeå caàu ñieàu goïi laø thanh tónh tòch dieät vaäy”. Phaøm, thanh tónh tòch dieät laø chaùnh ng- hóa daãn daét ngöôøi ngang baèng soáng cheát, môû ngoaøi heä luïy xaèng baäy hö

voïng tình tröôùc ñeå toaøn chaùnh cuûa Taùnh maïng aáy vaäy. Haøn Töû laøm saùch maø chaúng laïi nhìn tröôùc sau, môùi voäi laøm Nguyeân Ñaïo. Maø nhöõng ngöôøi sanh sau hoïc cuoái, taâm chaúng thoâng Lyù, thaáy ñoù cho laø yù chæ cuûa Haøn Töû laø phaûi vaäy, beøn theo veát tay cho ñeán troïn ñôøi, môø toái taùnh maïng ñoù maø roõ neùt ngaïo baùng Phaät, khoâng bieát Haøn Töû laøm lôøi ñoù chaúng suy nghó vaäy. Giaû söû theo Cao Nhaøn maø noùi, töï Cao nhaøn laø nguyeân do cuûa gioøng hoï Thích, chaúng phaûi muoán suy Ñaïo ñoù laøm lôïi ích ôû ñôøi, yù neáu coù lôïi ích ôû ñôøi, maø Quaân töû sao chaúng ngôïi ca ñoù? Khoång Töû noùi: “Ñaïi nhaân chaúng xöôùng Du ngoân”. Bôûi noùi khoâng lôïi ích ôû Duïng maø chaúng noùi vaäy. Cho raèng Haøn Töû laø hoïc troø cuûa Thaùnh Hieàn, sao ñöôïc laøm lôøi voâ ích ñoù ö? Gaàn nhö Haøn Töû tuy goïi laø Vaên nhaân, nhöng ñoái vôùi Ñaïo coøn quaû thaät coù choã chöa thaáu ñaùo ö? Toâi khoâng bieát vaäy!

# BAØI HAI MÖÔI MOÁT

Ngöôøi thôøi tieàn Ñöôøng, coù Dö Tri Coå cuøng AÂu Döông Sanh ñaøm luaän veà vaên thö, noùi raèng: “Ñôøi gaàn ñaây, Haøn Töû laøm Nguyeân Ñaïo, thì Thoâi Baùo ñaùp saùch Ngöu Höôõng; laøm Huûy Bieän, thì Tröông Chieâu luaän teân cuõ; laøm truyeän Mao Dónh, thì Vieân thuïc Ñaïi lan Vöông Cöûu Tích; laøm Vaên Toáng cuøng Döông Huøng Phuù Thuïc baàn; laøm Bieåu luaän Phaät coát thì Löu Truù taáu sôù traùnh Teà Vöông. Tuy nöông caäy nhö vaäy ngu chöa coâng quaù. Nhöng luaän baøn cuûa Dö Tri Coå vaø AÂu Döông Sanh chöa ñuû kieåm hieäu ñoù phaûi chaêng? Nhö Vaên Toáng cuøng ñoù noùi laø cuøng coù Quyû. Cuøng Quyû bôûi göôïng heïp khoâng cöùu xeùt töï nònh noït. Haøn Töû laøm vaên ñoù buoâng tuoàng nhö Quyû ñoù cuøng troâng thaáy, sao quaùi ñoù ö? Haøn beøn gaù ñoù ñeå töï duï, sao duøng duï ñoù chaúng toát laønh vaäy? Nhö trí cuûa Haøn Töû bieát hoïc vaên, cuøng vaên ñoù môùi nhôø Quyû maø laøm ñoù. Haøn Töû haù chaúng töï cho laø ngöôøi Thaønh minh ö? Ngoân töø cuûa Quaân töû laø Phaùp ngoân vaäy. Nghóa laø coù theå duøng daïy ngöôøi maø Quaân töû môùi noùi vaäy, khoâng theå vì daïy ngöôøi thì Quaân töû khoâng noùi. Neân Khoång Töû noùi: “Ñaïi nhaân chaúng xöôùng Du ngoân”. Haøn Töû nhö vaäy, laáy gì daïy ngöôøi ö? Ngöõ noùi: “Quaân töû coá cuøng, Tieåu nhaân cuøng laïm ñoù vaäy”. Haøn Töû quaû thaät cuøng raát neân duøng Quaân töû coá giöõ, sao coù theå lieàn laáy vaên hoa bæ ngöõ duøng laøm ñuøa cöôøi vaäy?

# BAØI HAI MÖÔI HAI

Haøn Töû laøm Ai töø AÂu Döông Chieâm, noùi raèng: “Chieâm phuïng thôø cha meï raát hieáu ñaïo, nhaân töø vôùi vôï con”. Laïi noùi: “Chieâm ñoái vôùi Töø Hieáu raát cao saùng”. Maø Hoaøng Phaùc, ngöôøi thôøi tieàn Ñöôøng rao truyeàn

Chieâm, noùi laø “Chieâm vì xöôùng phuï moät ñoäng maø cheát”, maø deøm pha Chieâm baát hieáu, môùi daãn thô cuûa Maïnh Giaûn khoùc Chieâm raèng: “Sanh ra chôù traàm meâ, Traàm meâ maát chaân ñoù”. Hoaøng Phaùc vaø AÂu Döông Chieâm laø ngöôøi cuøng queâ höông, bình luaän veà Chieâm haún neân roõ raøng vaäy. Ñaøn Cung noùi: “Vaên Baù cheát, Kính Khöông ñeán beân saøn giöôøng maø chaúng khoùc”, vì Vaên Baù phaàn nhieàu ñöôïc tình cuûa ngöôøi beân trong, maø hieàm ñoù khoaùng Leã vaäy. Huoáng gì cheát cuûa moät ngöôøi vôï, maø ñeå laïi haän cuûa ngöôøi thaân ñoù vaäy. Haøn Töû ngôïi ca Chieâm hieáu haïnh cao saùng, cuõng chaúng vì rieâng baèng ñaûng ñoù maø töï khi ö? Cuõng chaúng khoâng kòp bieát Leã nhö Kính Khöông ö? (ghi chuù: Sôû dó Chieâm cheát cuõng thaáy ôû Thaùi Bình Quaûng Kyù).

# BAØI HAI MÖÔI BA

Haøn Töû laøm vaên bia mieáu La Phuø, maø Ñöôøng söû cho laø quaáy ñoù. Hôïp quaáy ñoù, phuïng söï thaàn ñoù, ôû Haøn Töû ñaùng bieän roõ laø theo Thaàn ñoù maø baøy thuyeát ñoù. Sao ñoù öa thích quaùi laï vaäy? Ngöõ noùi: “Khoång Töû khoâng noùi söùc quaùi loaïn Thaàn”, maø Haøn Töû laïi laøm vaäy, haù chaúng traùi ngöôïc vôùi Khoång Töû ö?

# BAØI HAI MÖÔI BOÁN

Haøn Töû laøm Truyeän Mao Dónh, maø Söû cho laø Quaáy ñoù. Thö noùi: “Ñöùc thaïnh chaúng quen lôøn”. Laïi noùi: “Ñuøa vui ngöôøi maát ñöùc, ñuøa vui vaät maát chí”. Haøn Töû chaúng phaûi quen lôøn, chaúng phaûi ñuøa vui ñoù ö? Goïi laø Ñöùc ñoù ö?

# BAØI HAI MÖÔI LAÊM

Haøn Töû vieát Bieåu vaên luaän veà Phaät coát. Laáy vaän toä höng vong vaø tuoåi thoï ngaén daøi cuûa caùc baäc Ñeá Vöông xöa tröôùc maø so saùnh ñoù. Cho raèng ôû thôøi khoâng coù Phaät, vaän toä ñoù töï laâu daøi, bôûi phuïng söï Phaät thì ngaén nguûi. Neâu chæ vieäc vua Voõ Ñeá (Tieâu Dieãn 502-550) thôøi Nam Löông bò naïn Haàu Caûnh, maø cho raèng bôûi vua phuïng söï Phaät caàu Phöôùc, môùi laïi maéc hoïa, ñeå khôûi ñoäng Quaân Vöông ñoù vaäy. Ñöông thôøi Nam Baéc trieàu, rieâng vua Voõ Ñeá ôû Giang Bieåu suoát naêm möôi naêm thôøi gian hôi tieåu khang. Vua Voõ Ñeá soáng taùm möôi saùu tuoåi, thì ñoù laøm phöôùc cuõng thaáu ñaùo vaäy. ÔÛ thôøi Xuaân Thu, gieát Quaân Vöông ñoù coù ñeán ba möôi saùu vò, vaäy caùc Quaân Vöông kia ñaâu phaûi ñeàu hoïa laø do soáng maø phuïng söï Phaät ö? Haøn Töû khoâng troâng nhìn phöôùc ñoù, maø chuyeân laáy hoïa ñeå vu baùng Phaät. Sao ñoù noùi baát coâng vaäy? Töø xöa, loaïn thaàn troäm

phaùt tuy trôøi ñaát thaàn kyø maø khoâng nhö ñoù sao? Ñaâu rieâng vua Voõ Ñeá haún khoûi ö? Ñoù laø Haøn Töû chöa bieát sôû dó cuûa phöôùc aáy vaäy. Phaøm, hoïa phöôùc baùo öùng laø do thieän aùc laøm goác reã ñoù vaäy. Sôû dó Phaät daïy ngöôøi tu phöôùc ñoù chaùnh vì muoán thieân haï duøng Taâm laøm Thieän, maø chaúng muoán hoï laøm aùc vaäy. Nhö Taêng Töû noùi: “Ngöôøi öa chuoäng thieän, phöôùc tuy chöa ñeán maø caùch hoïa ñaõ xa vaäy. Ngöôøi thích laøm aùc, hung haêng tuy chöa ñeán, maø caùch hoïa gaàn vaäy”. YÙ cuûa Phaät chaùnh ñoù, chæ ñem ba ñôøi maø so saùnh baùo chí ñoù thì Taêng Töû sai chaúng kòp Phaät noùi ñoù xa vaäy. Neân ñeán cuûa hoïa phöôùc ñoù, töï coù tröôùc sau, chöa theå ñem vieäc moät ñôøi maø tìm caàu. Neáu vì thoï vaän ñoù ngaén nguûi, maø cho raèng vì phuïng söï Phaät khoâng coâng hieäu, roài muoán ngöôøi chaúng haún duøng Phaät phaùp laøm pheùp taéc. Hoàng Phaïm duøng Nguõ Phöôùc Hoaøng cöïc daïy ngöôøi, hôïp cöïc thì Phöôùc maø Thoï, traùi cöïc thì Hoïa maø Hung, ngaén gaõy.

Nhö Vaên Ñeá (Löu Haèng 179-156 tröôùc Taây lòch), Caûnh Ñeá (Löu Khaûi 156-140 tröôùc Taây lòch) thôøi Taây Haùn raát laø coù ñaïo cuûa Quaân Vöông. Côù sao Hieáu Vaên Ñeá laøm Thieân Töû môùi hai möôi ba naêm, chæ boán möôi baûy tuoåi maø cheát? Hieáu Caûnh Ñeá ôû ngoâi chæ möôøi saùu naêm, môùi boán möôi taùm tuoåi maø cheát? Lòch soá ñoù ñeàu chöa kòp moät ñôøi, tuoåi thoï ñoù ñeàu chöa ñeán Haï thoï, haù cho raèng ñieàu noùi cuûa Khoång Töû khoâng öùng nghieäm maø lieàn chaúng theo giaùo ñoù ö?

Than oâi! Thaùnh nhaân laøm giaùo baøy Phaùp ñeàu muoán ôû ñôøi laøm Thieän maø chaúng laøm loaïn, chöa haún taïi söï ngaén daøi cuûa thoï vaän ñoù vaäy. Haøn Töû noùi raèng: “Neáu nhö thaân ñoù ñeán nay hieän coøn, vaâng phuïng Quoác maïng ñeán chaàu. Beä Haï tieáp ñoù chaúng qua tuyeân chính moät laàn thaáy gaëp, leã khaùch moät baøy, taëng y moät taám, gìn giöõ maø baûo ra khoûi caûnh vöùc, chôù khieán laøm meâ hoaëc moïi ngöôøi vaäy. Huoáng gì thaân ñoù cheát ñaõ laâu, coát khoâ muïc naùt, laø dö thöøa cuûa hung ueá, ñaâu theå ñaët vaøo trong cung caám?” Ñoù laø Haøn Töû khinh mieät Phaät quaù laém vaäy. Phaät tuy chaúng xuaát hieän ôû Caùc Haï, nhöng Thaàn linh dueä trí ñoù cuõng thaät laø Thaùnh nhaân thôøi xöa tröôùc vaäy. Sao laïi coù theå khaùi luaän xaù lôïi ñoù cuøng vôùi coát cuûa phaøm ueá maø ñoàng so saùnh ö? Tuy Thaùnh nhaân cuûa Trung Quoác nhö Nguõ Ñeá, Tam Hoaøng qua ñôøi ñaõ caû ngaøn naêm maø coát ñoù chaúng muïc naùt, huoáng gì Thaàn kyø thuø dò ñoù coù vì cuøng ñôøi laø toát laønh laøm phöôùc ö? Ñoù, Haøn Töû cuõng neân coù phaàn tö duy maø coâng luaän vaäy.

Xöa tröôùc, coù Hoäp ñöïng giaày cuûa Khoång Töû cuøng vôùi coát ñaàu cuûa Vöông Boân, qua nhieàu ñôøi löu truyeàn ñoù. Ñeán naêm Thaùi Hy thöù naêm, (nieân hieäu Thaùi Hy chæ coù moät naêm (290) ôû thôøi Taây Taán) thôøi nhaø Taán, nhaân löûa voõ khoá beøn ñoát chaùy maát. Phaøm, Ñaïi thieän khoâng ai

nhö Khoång Töû - baäc Thaùnh nhaân vaäy. Ñaïi aùc khoâng ai nhö Vöông Boân

– keû baát tieáu vaäy. Ñôøi tröôùc coøn löu laïi veát tích aáy maø truyeàn baøy, bôûi muoán chæ baøy khoâng queân Ñaïi thieän ñoù, vaø löu raên Ñaïi aùc ñoù. Xöa nay kính suøng linh coát cuûa Phaät laø yù hoï cuõng meán moä Ñaïi thieän ñoù vaäy. Nhö tröôùc, ñieàu Haøn Töû noùi laø “leã khaùch chaúng qua moät laàn baøy”. Ñoù laø chæ baøy hoï khoâng bieát Leã maø ñaõi ngöôøi khoâng phaåm caùch vaäy. Giaû söû Phaät chaúng phaûi laø Thaùnh nhaân, haún cuõng khaùc vôùi moïi ngöôøi ôû Dò vöùc, sao coù theå duøng moät chieác aùo, moät böõa aên maø tieáp leã ñoù?

Xöa kia, Quyù Traùc Do Dö vaøo Trung Quoác, maø Trung Quoác duøng leã cuûa Hieàn nhaân ñeå tieáp leã ñoù. Quyù Traùc Do Dö kia laø ngöôøi cuûa Ñeä theá, chöa haún nhö Phaät Thaàn linh maø chaúng löôøng vaäy, ñeán khieán Quaân Vöông ñoù ñaõi Phaät maø chaúng nhö Quyù Traùc Do Dö aáy vaäy. Khoång Töû noùi: “Phuïng söï Quaân Vöông, muoán can giaùn maø chaúng muoán toû baøy”. Nghóa laø khoâng theå phoâ baøy loãi quaù cuûa Quaân Vöông ñoù ra beân ngoaøi. Giaû söû Thieân Töû ôû thôøi tieàn Ñöôøng vì Phaät maø laøm xaáu aùc vaäy, Haøn Töû phaûi neân duøng ngoân töø meàm dòu maø kín can ngaên. Huoáng gì Quaân Vöông ñoù quaû thaät chöa töøng laøm xaáu aùc, sao ñöôïc bôùi moùc maø phoâ baøy vieäc ñoù ö?

Xöa kia, Nguïy Tröng kheùo hay can giaùn, chaúng hay queân lôøi ñoù, saùch ñoù duøng chæ baøy cho Söû quan, maø ngöôøi nhaän bieát ít vaäy. Maõ Chu saép cheát, baûo ñoát Bieåu thaûo ñoù, noùi Quaûn Yeán phoâ baøy loãi quaù cuûa Quaân Vöông ñeå caàu danh tieáng cuûa thaân sau. Toâi chaúng laøm vaäy, maø Quaân töû laø baäc Hieàn nhaân, nhö can giaùn cuûa Haøn Töû so vôùi Nguïy Tröng thì chöa haún laøm ñaùng löu laïi Bieåu vaên ñoù, khieán ñôøi coù ñöôïc vì truyeàn laøm sai laàm ñoù, neân laïi quaù so vôùi Tröng vaäy. Maø veõ ñeïp cuûa Toaøn Quaân chaúng kòp Hieàn cuûa Maõ Chu Xa vaäy. Huoáng gì ñieàu laøm cuûa Quaân Vöông chöa ñeán ñoåi laøm xaáu aùc maø phoâ baøy Bieåu vaên luaän baøn ñoù? Môùi thaáy, moïi ngöôøi baøi xích ñoù buoâng eùp löu laïi thuyeát ñoù ñeå töï baøy roõ noâng noãi thöùc trí ñoù, lan toûa cöïc xaáu ñoù ñeán ñôøi sau vaäy. Than oâi!

# BAØI HAI MÖÔI SAÙU

Haøn töû daâng thö ñeán Ñòch, ngôïi ca Ñòch nhö coù ngoân haïnh cuûa Thaùnh nhaân, môùi noùi: “Tin ôû Ñòch coù Ñöùc maø laïi coù ngoân töø vaäy”. Môùi daãn lôøi Döông töû Vaân noùi raèng: “Thöông thö meânh moâng vaäy, Chu thö nghieâm tuùc vaäy”. Tin ôû Ñòch coù khaû naêng meânh moâng maø laïi nghieâm tuùc. Nhöng so vôùi Ñòch Lieät Truyeän thì traùi nhau, cuõng chaúng nònh noït ö?

# BAØI HAI MÖÔI BAÛY

Haøn töû bò bieám xích ñeán ôû Trieàu Chaâu, coù ngöôøi tôù gaùi cuøng theo ñoù, vöøa theo phöông Nam ñeán traïm Taàn Phong, beøn cheát, veà sau chuyeån dôøi an taùng. Haøn Töû laøm baøi minh ôû Phaàn moä, haän ñoù cheát ñöôøng, beøn ñeán maéng nhuïc Phaät. Nhaân ñoù noùi: “Duõ toâi thuôû thieáu thôøi laøm Thu Quan, noùi Phaät laø di Quyû, noùi Phaùp ñoù loaïn trò. Vua Voõ Ñeá (Tieâu Dieãn 502-550) thôøi Nam Löông phuïng söï ñoù, cuoái cuøng coù Haàu Caûnh phaûn baïi. Ñaùng neân queùt tröø tuyeät döùt, khoâng neân ñeå lan traøn”.

Phaøm, Hoa Haï coù Phaät, xöa nay, caùc haøng Hieàn ngu, tuy laø thaát phu thaát phuï khoâng ai chaúng bieát Phaät laø khoâng phaûi quyû, bieát phaùp ñoù chaúng daïy ngöôøi laøm hung aùc ñeå loaïn chính trò. Maø Haøn Töû rieâng laáy laøm Quyû loaïn trò. Ngöôøi tôù gaùi cuûa Haøn Töû töï cheát, ñaâu lieân quan gì ñeán Phaät, maø Haøn töû tình ñaém rieâng tôù gaùi aáy, ñeán noãi xoay ngöôïc ngöôøi trong thieân haï xöa nay, baát kính taøn khoác khoâng löôøng ñeán Thaùnh nhaân, vu caùo phæ baùng Phaùp ñoù quaù laém! Khoång Töû noùi: “Ngöôøi ôû phöông Taây coù baäc Thaùnh, khoâng trò maø chaúng loaïn, khoâng noùi maø töï tin, khoâng hoùa maø töï laønh. Meânh moâng thay! Daân khoâng theå goïi teân vaäy”. Chaúng phaûi ñoù nghóa laø Thaùnh nhaân cuûa Tam Vöông, Nguõ Ñeá aáy vaäy? Vua Vaên Ñeá (Löu nghóa Long 424-454) thôøi tieàn Toáng, noùi vôùi Quaàn thaàn nhö Haø Thöôïng Chi…: “Phaät cheá Nguõ giôùi, Thaäp thieän, neáu khieán thieân haï ñeàu tuaân theo hoùa ñoù, thì Traãm seõ ngoài yeân ñeán Thaùi bình”. Haøn Töû môø toái maø haún khoâng xeùt lôøi noùi aáy vaäy.

Laïi laøm thô tieãn taëng Tröøng Quaùn maø ghi teân ñoù, töø yù khinh maïn nhö khuoân phaùp daïy raên tuïc töû tieåu sanh. Nhöng Tröøng Quaùn laø tôï phaûi Quoác sö Thanh Löông. Quaùn Coâng cho raèng, Thô töø coù noùi: “, ñeàu noùi Tröøng Quaùn tuy laø Taêng ñoà maø Coâng taøi laïi duïng ñaùng maø nay khoâng”. Laïi noùi: “Gaù hoûi kinh quaùn voán ngöôøi naøo? Ñaïo nhaân Tröøng Quaùn teân tòch tòch”. Hoaëc noùi: “Rieâng töï moät Tröøng Quaùn ñoù”.

Phaøm, Taêng Nho ñoái vôùi giaùo ñoù, ñeàu goïi laø Ñaïo ñöùc. Ñaïo ñöùc toân quyù neân coù Thieân töû maø chaúng coù teân Cao Taêng. Vua Thaùi Toâng (Lyù theá Daân 627-650) thôøi Tieàn Ñöôøng laáy coâng ñeå toân xöng Huyeàn Trang ñoù vaäy. Truyeän noùi: “Baäc só thaïnh ñöùc khoâng teân”. Thaùi Toâng ñaâu duøng Phaùp ñoù ö? Nhöng Xuaân Thu bieân ghi teân, chaúng phaûi yù cuûa thieän ñoù vaäy. Ñaõ taëng thô ñoù, ñaët teân goïi maø khuoân khoå khaéc ñoù, haù hôïp nghi ñoù ö? Giaû söû chaúng phaûi Quoác sö Thanh Löông ñaõ chaúng ñaùng vaäy, thì quaû thaät ôû Quaùn Coâng caøng khoâng theå vaäy. Nhö Phaùp sö Quaùn, ôû thôøi tieàn Ñöôøng, töø khi vua Ñaïi Toâng (Lyù Döï 763-780) thænh môøi kính leã hoûi Ñaïo, cho ñeán ñôøi vua Vaên Toâng (Lyù ngang 827-841), laø baäc thaày cuûa

baûy ñôøi vua. Ñaïo ñöùc ñoù toân dieäu, hoïc thöùc ñoù gaàn thoâng noäi ngoaïi, thoï hôn traêm tuoåi. Ñang thôøi ñang thaïnh hoùa ñoù, lieäu Haøn Töû môùi laø sanh sau Quan nhoû, haù daùm duøng thô aáy maø taëng ñoù? Ñoù haún Haøn Töû vì Quaùn Coâng ñaïo cao toân ñaïi, ôû trong ñoà chuùng cuûa Phaät giaùo ñöùng ñaàu taát caû. Giaû söû ñoù laøm thô neân baøy khinh maïn ñoù, xem thöôøng ñeø eùp yù khí cuûa Phaät phaùp, maø laøm meâ hoaëc höôùng theo chuoäng chí ñoù, thì chaúng phaûi chaân thaät Quaùn Coâng aáy vaäy. Haøn Töû tuy maïn nhieân chaúng ñoaùi hoaøi Ñaïo lyù coù theå ñöôïc chaêng? Hoaøng haønh baøi xích noùi Phaät, raát khoâng bieát cuøng vôùi Quaân vöông vaø Toå toâng baûn trieàu ñoù maø laøm nhuïc ñoù vaäy. Leã chaúng daùm dính xe Quaân Vöông, ngöïa giaãm coû ñoù coù phaït. Thaáy gaäy aùn cuûa Quaân Vöông thì ñöùng daäy, ngang qua xe vua thì böôùc xuoáng, vì toân kính Quaân Vöông neân vaäy. Vöøa roài Haøn Töû laø ñaëc maïn khinh thöôøng baäc thaày cuûa Quaân Vöông ñoù. Thieân Töû thöôøng leã maïo ñeán ñoù, Haøn Töû ñoái vôùi Leã nghóa sao nhö vaäy? Nhö Hoaøng ñeá Ñöùc Toâng (Lyù Khoaùt 780-805) nhaân tieát Thaùnh ñaûn, ban kieäu thænh môøi vaøo Noäi ñieän giaûng ñaøm giaùo phaùp roäng, phu tuyeân Taâm kinh. Khi ñoù vua im laéng trong Haûi aán laõng nhieân Ñaïi giaùc, beøn raên baûo Quaàn thaàn raèng: “Thaày cuûa Traåm ngoân ngöõ cao nhaõ maø giaûn ñôn, töø ñieån maø phong phuù, quaït chaân phong giöõa trôøi Ñeä nhaát nghóa, hay ñem Thaùnh phaùp laøm maùt laønh taâm Traåm!” Vaø beøn duøng hai chöõ “Thanh Löông” taëng laøm hieäu cuûa Quoác sö. Nhöng Phaùp sö tuy Ñaïo ñöùc vò maïo toân nghieâm nhö vaäy, coù theå xem thöôøng maø thaát leã Ñöùc nghóa cuûa Quaân sö ö? Chaúng chæ voâ leã vôùi Quaân sö vaø Trieàu ñình ñoù, öôùc laïi phaùt khôûi taâm khinh baïc cuûa haøng tieåu töû sanh sau. Toâi bieát töø nay vaø mai sau trong thieân haï chaúng tuaân leã nghóa. Caùc keû só khinh maïn Ñaïo ñöùc, Di phong khinh baïc ñoù, baét ñaàu töø Haøn Töû vaäy.

# BAØI HAI MÖÔI TAÙM

“Haøn Töû ñaùp thö cuûa Thoâi Laäp, noùi raèng: “Keû heøn toâi thaáy hieåm chaúng theå döøng, ñoäng khoâng ñöôïc thôøi. Ñaàu cuùi Lang baùi, maát choã tieát giaùo gìn giöõ ñoù, khoán khoå khoâng bieát bieán. Laøm nhuïc ñoái vôùi vaøi ba choã xoùt cöôøi cuûa Quaân töû vaø Tieåu nhaân, cho ñeán haàu nhö khoâng theå ñöôïc, nhö saép canh caøy nôi ñoàng troáng roãng rang, caâu nôi beán soâng vaéng veû. Caàu di söï cuûa nöôùc nhaø, xeùt thuûy chung cuûa Hieàn nhaân trieát só, laøm moät kinh cuûa Ñöôøng ban traûi ñoù ñeán voâ cuøng, gieát tröø gian nònh ôû ñaõ cheát, khai phaùt u quang cuûa ngaàm ñöùc”.

Than oâi! Ñieàu Haøn Töû noùi laø laøm moät kinh cuûa Ñöôøng laø quaù vaäy. Xöa nay, laäp thö laäp ngoân tuy chæ moät töø moät caâu haún laø tröôùc sau ngöôøi

hoïc ñeàu nhôø ñoù laáy laøm phaùp. Ngoân töø ñoù khoâng truùng thì sai laàm ngöôøi hoïc. Chu thö, Voõ thaønh ban xuaát ôû ngoøi buùt cuûa Khoång Töû ñeå töïa maø ñònh ñoù. Ñoù noùi: “Maùu ñoå noãi chaøy, Maïnh Töû coøn chaúng laáy maø cho laø quaáy ñoù”. Nghóa laø, ñoù laø loãi quaù cuûa khoâng ñaùng noùi maø noùi vaäy. Phaøm, Khoång Töû laøm vaên cuûa Xuaân Thu, Luïc ngheä, coøn chaúng töï cho ñoù laø kinh. Xöng kinh ñaëc bieät do haøng Haäu Nho toân quyù ñieàu laøm cuûa Tieân Thaùnh maø vaäy. Xöa kia, Döông Huøng laøm kinh Thaùi Huyeàn, vì chuaån cöù ôû Dòch neân vaäy, maø caùc Nho só ôû thôøi nhaø Haùn coøn chaúng chaáp nhaän ñoù. So saùnh ñoù thì nhö Ngoâ Sôû tieám hieäu xöng Vöông aáy vaäy. Nay Haøn Töû lieàn noùi laøm kinh, sao ñoù deã vaäy? Giaû söû Haøn Töû coù ñöùc nhö Troïng Ni maø quaû thaät thaønh saùch ñoù, coøn neân ñôïi nhöõng ngöôøi khaùc hoaëc ñôøi sau toân troïng ñoù laøm kinh, sao ñöôïc döï töï xöng ñoù? Tuy ñoù chöa thaønh, saùch ñoù vôùi Döông Huøng cuõng ñaõ quaù tieám vaäy. Haøn Töû noùi “gieát tröø gian nònh ôû ñaõ cheát, khai phaùt u quang cuûa ngaàm ñöùc”, ñoù laø yù thieän thieän aùc aùc khen cheâ vaäy. Bôûi Haøn Töû chí yù nhaïy beùn, muoán laøm thaønh söû vaäy. Ñeán luùc thaáy Ngoaïi Taäp ñoù ñaùp saùch Luaän söû cuûa Löu Tuù Taøi, môùi traùi laïi sôï khoâng daùm laøm maø noùi: “Phaøm laøm söû, neáu khoâng coù hoïa ôû ngöôøi haún coù hình phaït ôû trôøi”. Môùi daãm Khoång Töû laø baäc Thaùnh nhaân laøm Xuaân thu maø nhuïc ñeán caùc nöôùc Loã, Veä, Traàn, Toáng, Teà, Sôû, cuoái cuøng chaúng gaëp maø cheát. Anh em Thaùi söû ôû thôøi nhaø Teà, gaàn nhö heát saïch. Taû Khaâu Minh bieân kyû Xuaân Thu thôøi maø söï ñeán noãi maát saùng. Tö Maõ Thieân laøm Söû, bò luaät hình gieát cheát; Ban Coá thì gaày beänh cheát; Tuaàn Thoï noãi daäy roài laïi pheá cuoái cuøng khoâng choã thaáu ñaùo. Vöông AÂn phæ baùng lui cheát ôû nhaø. Taäp Taïp Xyû khoâng moät chaân. Thoâi Haïo, Phaïm Hoa cuõng dieät caû gioøng toäc. Nguïy Thaâu Thieân tieät töï. Hieáu Vöông thôøi Tieàn Toáng gieát cheát, döôùi chaân xöng goïi laø Ngoâ tranh cuõng chaúng nghe thaân quyù maø sau coù vang voïng vaäy. (Moät baûn khaùc chæ löôïc neâu daãn Tö Maõ Thieân, Phaïm Hoa, Taû Khaâu Minh ba ngöôøi maø thoâi). Nhöng laáy ñoù laøm laï, Haøn Töû sao chaúng doõng maïnh ôû ngoân töø roãng khoâng maø sôï ôû quaû laøm ñaùng cöôøi vaäy? Thaät laø nhö tröôùc goïi laø “Ñaàu cuùi lang baùi”, choã tieát thaùo gìn giöõ ñoù, maø phaùt cuoàng voïng ñoù ö?

# BAØI HAI MÖÔI CHÍN

Haøn Töû bò giaùng ñeán ôû Trieàu Döông, cuøng gaëp Phöông só Mao Vu Cô, beøn laøm “Mao tieân oâng Thaäp baùt huynh” ñeà töïa raèng: “Vu Cô laø xeùt ôû ngoân töø, chaúng do töø ñaïo cuûa Khoång Thaùnh, chaúng do ôû giaùo cuûa Laõo Trang, chæ duøng tueä taùnh bieát ñöôïc ngöôøi coù töôùc loäc daøy moûng thoï maïng ngaén daøi, phaùt lôøi nhö Söû töù, tin ôû khaùc ngöôøi vaäy. Nhöng huynh

noùi quaû thaät coù chöùng cöù ñeå thaáu ñaùo vaäy. Beøn gheùt doïn saûnh oác haàu huynh moät ngaøy cuøng vui cöôøi”.

Haøn Töû môùi tin thuyeát ñoù, nghóa laø noùi quaû thaät nhö Huynh noùi. Beøn queùt doïn saûnh oác ñeå haàu Huynh, töùc ñem vieäc ñoù, Huynh ñoù ñeå töï lieät baøy ñoái vôùi moân nhaân vaäy. Ngay ñoù Haøn Töû sao khoâng bieát maïng maø deã ñoäng nhö aáy vaäy? Giaû söû lôøi noùi cuûa Vu Cô quaû thaät öùng nghieäm nhö Thaàn, taïi nôi moïi ngöôøi ñang nghe maø kyø laï ñoù. Haøn Töû töï cho hieät haøng, laøm keû só cuûa Thaùnh Hieàn, haún neân giöõ Ñaïo cuûa Thaùnh nhaân vaäy. Ngöõ noùi: “Ngöôøi trí khoâng laàm hoaëc, ngöôøi Nhaân khoâng lo buoàn, ngöôøi Doõng khoâng khieáp sôï”. Ñoù nghóa laø, Quaân töû saùng toû neân khoâng laàm hoaëc, bieát maïng neân khoâng lo buoàn, doõng maõnh ñoái vôùi nghóa neân khoâng khieáp sôï. Töû Haï noùi: “Cheát soáng coù maïng, giaøu sang taïi trôøi”. Khoång Töû noùi: “Khoâng bieát maïng, khoâng laáy laøm Quaân töû vaäy”. Bôûi cuõng ñeàu suy ôû Ñaïo taùnh maïng cuûa Thaùnh nhaân, khoâng ñôïi ôû caåu thaû vaäy. Sao ñöôïc chaúng troâng nhìn ñoù maø lieàn nhö moïi ngöôøi laàm hoaëc ôû Mao Sanh ö? Haøn Töû töï ñoaùi hoaøi laøm hoïc Nho cuûa Thaùnh Hieàn nhö theá naøo ö? Neáu Ñaïo ñoù khoâng thaáu ñaùo, sao coù theå laáy hoïc Thaùnh Hieàn maø töï phuï ö? Haøn Töû tröôùc kia laøm Thô taï töï nhieân maø deøm pha baøi xích Thaàn tieân dò ñoan, ngöõ cuù raát gaéng goûi, nay môùi giaùng xuoáng laøm Quaän môùi töï suy bieán ñoäng raát laàm hoaëc. Huynh söï Tieân oâng dò nhaân, yeân ñònh mong muoán phuïc laøm moân nhaân ñoù, queùt röôùi saûnh phoøng ñeå haàu ñoù, caäy ngoân töø ñoù maø mong thoaùt khoûi chuyeån dôøi giaùn traùch ñeå ñaùp chí ñaõi duïng ñoù vaäy. Trung Dung noùi: “Voán hoaïn naïn, haønh ôû hoaïn naïn, voán Di ñòch haønh ôû Di ñòch”. Haøn Töû ñoái vôùi Trung Dung cuûa Thaùnh nhaân, ñöôïc khoâng theïn ñoù ö?

# BAØI BA MÖÔI

Toâi xem saùch cuûa Haøn Töû, thaáy ñoù chaúng thaáu ñaùo nhö bình luaän ôû tröôùc laém nhieàu vaäy. Môùi ñaàu muoán thaûy ñeàu laáy maø bieän luaän ñoù. Gaàn ñaây, nghe ôû Thuïc coù ngöôøi laøm saùch maø chaúng phaûi laø Haøn Töû môùi truyeàn ñeán kinh ñoâ. Choã chaúng goïi laø traêm moái, tuy chöa thaáy ôû saùch cuûa ngöôøi Thuïc. Toâi caøng noùi ñoù, sôï cuøng ñoù töông troïng neân haõy ñaõ. Trong Ñöôøng Thö, Löu Vaân noùi: “Haøn Töû taùnh ñoù nghieâng leäch cöùng ngaïnh”. Laïi noùi: “Ñoái vôùi Ñaïo chaúng hoaèng”. Toâi xeùt saùch ñoù, nghieäm choã laøm ñoù, thaät laø nhö vaäy. Muoán Haøn Töû nhö Thaùnh Hieàn thong dong trung ñaïo ôû thôøi xöa tröôùc, haún ñoù chaúng kòp vaäy. Neân ôû caùc baäc thöùc giaû cho raèng “Haøn Töû laø ngöôøi thöù lôùp vaên töø”. Phaøm, vaên laø do vì truyeàn Ñaïo vaäy. Ñaïo chaúng thaáu ñaùo, tuy laém nhieàu vaên, naøo duøng?

Nhö Haøn Töû nghò luaän nhö vaäy, Ñaïo ñoù coù theå goïi laø thaáu ñaùo (= chí) ö? Maø ngöôøi hoïc chaúng laïi xeùt ñeán Ñaïo lyù truùng chaêng, môùi vaên veû nhoïc coâng hieäu vaên ñoù maø deøm pha caûn trôû Thaùnh nhaân cuûa Phaät giaùo? Raát taøn khoác! Toâi thöôøng baát bình, vöøa roài muoán theo Ñaïi Coâng cuûa Thaùnh Hieàn, bieän raønh maø choïn löïa ñoù, ñeå chaùnh keû caåu thaû phaù huûy cuûa trong thieân haï, maø chí chöa thaønh quaû. Nhöng ñeán nay ñaõ naêm naêm, toâi tuoåi ñaõ naêm möôi tuoåi roài, vaû laïi, gaàn ñeán söï cheát vaäy, ñoù troïn chaúng theå aáy vaäy. Hoïc troø toâi hoaëc trong muoân moät coù baäc Hieàn giaû, ñang nay Thieân Töû laø baäc minh Thaùnh cuûa Trieàu ñình raát chí coâng, ngaøy khaùc haún ñeà saùch toâi coáng hieán maø bieän giaûi ñoù. Ñoù cuõng chaúng nhuïc noù theo phuïng söï ôû Ñaïo toâi aáy vaäy.

■